

DES  
carmen  
LEN  
camacho  
GUA



LIBROS DE LA HERIDA  
COLECCIÓN  
VIVEZAS

## DESLENGUA

*Deslengua* es un libro de **cantares, coplas**, tankas, falsas calaveritas, jaicus asonantados, repentes, **juguetes líricos...**, es decir, de palabras listas para entrar en acción y ser dichas o cantadas, aunque también se puedan leer en silencio y al descuido en cualquier sitio.

En *Deslengua*, Carmen Camacho arrima la oreja al **aire y hondura de la sabiduría popular y la tradición oral**, pero sin intención de forzarla ni de impostarla sino de cogerlas al vuelo y entreverar, aquí y ahora, las posibilidades del habla común y de las artes del lenguaje. Poema a poema, letrilla a letrilla, Carmen Camacho suelta por su boca prestada la voz de nadie que reconoce como herencia, las **lenguas que, al deslenguarse** y dejar caer -en toda su gracia y belleza- la razón desmandada, el sentimiento y el hallazgo, desata **lo que no está dicho**, o no de ese modo. La autora compone estas letras con la intuición de que su vivencia personal puede ser también la de cualquiera.

*Deslengua* es un homenaje a la lengua realmente materna, que es a la vez la lengua de todos y primeramente de los despojados, de las niñas y los niños y de esas mujeres sin voz pública -las deslenguadas- que por lo bajo se permiten cantar y decir -se deslenguan-. Deslengua se toma de la mano, a su vez, de quienes han escrito con esta misma inspiración, desde Antonio Machado a José Bergamín o, más cercanos en el tiempo, Isabel Escudero y Francisco Díaz Velázquez.

El artista Patricio Hidalgo, autor de la ilustración de la portada y el mayor referente actual en la indagación plástica de los vínculos de la poesía y el flamenco, ha sabido condensar en un solo trazo lo vivo, lo junto, la mirada poética y la deslengua común que brota en estos poemas.

El planteamiento y razón de ser de la colección Vivezas, creada para dar lugar a expresiones actuales de la poesía popular, acoge esta propuesta de Carmen Camacho después de la edición inaugural de Coplas de nadie, de Francisco Díaz Velázquez.



**Carmen Camacho** (Alcaudete, Jaén, 1976) es poeta, aforista y profesora de escritura creativa. Ha publicado los libros de poesía *Vuelodoméstico* (2014), *Campo de fuerza* (2012, re-imp. 2018), *La mujer del tiempo* (2011), *777* (2007) y *Arrojada* (2007); los libros de aforismos *Zona franca* (2016) y *Minimás* (2008, reed. 2009) y el cuaderno de cantares *Letra pequeña* (2014). *Las versiones de Eva* (2014) reúne una selección personal de su trabajo poético.

Como editora literaria, es responsable de la antología *Fuegos de palabras* (2018), título de referencia sobre el aforismo poético español de los siglos XX y XXI. Ha editado además *Seré Bre/. Aforismos poéticos y otras breverías* (2015) y *10 poetas jóvenes desde Andalucía* (2006).

Interesada en la oralidad y en el diálogo de la palabra y las artes, ha desarrollado obras de poesía escénica en colaboración con artistas de diferentes disciplinas.

Colabora con diversos medios de comunicación (*Diario de Sevilla* y periódicos del *Grupo Joly*, Canal Sur Radio...). Es miembro del consejo editorial de la revista *Nayagua*. Vivescribe en Sevilla.

## FICHA TÉCNICA

TÍTULO: *Deslengua*

AUTOR: Carmen Camacho

EDITA: Libros de la Herida

COLECCIÓN: Vivezas, n.º 2

LUGAR Y AÑO DE EDICIÓN: Sevilla, 2020

ISBN: 978-84-948028-9-8

DEPÓSITO LEGAL: SE 728-2020

PVP: 12 €

ILUSTRACIONES DE PORTADA, GUARDAS Y

COLOFÓN: Patricio Hidalgo

DIMENSIONES DEL LIBRO: 12 cm x 16,5 cm

PÁGINAS: 92

PAPEL INTERIOR: registro ahuesado 100 g/m<sup>2</sup>

PAPEL CUBIERTA: cartulina ahuesada 250 g/m<sup>2</sup>

ENCUADERNACIÓN: rústica cosida con solapas

INCLUYE MARCAPÁGINAS CON POEMA EXTRA

PESO: 150 g

Impreso en offset

## ENLACES DE INTERÉS

Deslengua en el programa GITANOS, de RTVE (a partir del minuto 13)

Carmen Camacho nos acerca su libro “Deslengua”

Selección de coplas en El Tercer Puente

David Eloy Rodríguez y Carmen Camacho conversan sobre “Deslengua” en Onda Cádiz TV

Crónica de la presentación de “Deslengua” en La Voz del Sur

Braulio Ortiz escribe en Diario de Sevilla sobre DESLENGUA

Daniel Bellón escribe sobre “Deslengua” y “Coplas de nadie” en Islas en la Red

“Deslengua”, libro recomendado por la revista Mercurio en una completa reseña

Entrevista a Carmen Camacho en la revista SecretOlivo sobre “Deslengua”

Javier Cano escribe sobre “Deslengua” en La Contra de Jaén